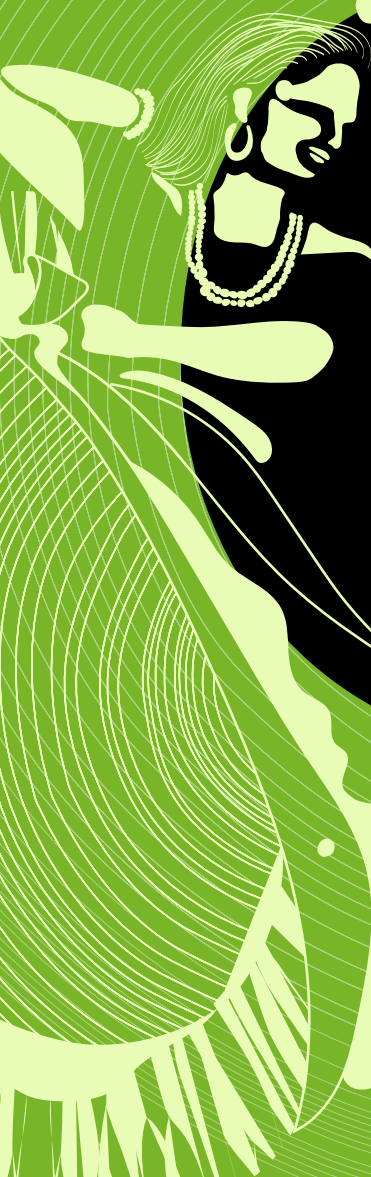


# FRUTUROS

TEMPOS AMAZÔNICOS



## MATERIAL DIDÁCTICO

3 A 6 AÑOS

*“Los satélites no pueden ver los espíritus del bosque y la tecnología moderna es incapaz de descifrar los más profundos secretos milenarios de los pueblos indígenas”*

**AMAZONIA MILENARIA – EXPOSICIÓN FRUTUROS.**

Las sabidurías, los conocimientos, las costumbres y las técnicas producidas por los pueblos originarios de Amazonia han atravesado el tiempo y aún hoy viven con toda su fuerza y belleza. Son saberes encantados y presentes en los cuerpos, en los instrumentos, en las danzas y en las historias de cada pueblo. Es a partir de esta perspectiva que los talleres proponen una pequeña inmersión en la cultura y la historia de los pueblos amazónicos por medio de tres elementos de la cultura de Pará, partes fundamentales de la cultura amazónica: la maracá - instrumento musical, el carimbó - danza y música popular, y la leyenda del delfín rosado.

TALLER 1

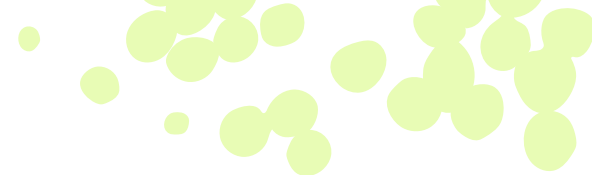
# MI MARACÁ

Y hablando de espíritus del bosque, es a través de estos que llegamos al primer tema de nuestro taller: ¡La maracá! Un instrumento musical presente en las culturas indígenas de Brasil, lleno de secretos y misterios. Dicen, por ejemplo, que tal instrumento, para los Tupinambás, sería el encargado de recibir y reproducir la voz de los espíritus del bosque, mientras que para los Krikati, ese no sería un instrumento creado por humanos, sino por seres sobrenaturales. Se puede utilizar tanto en festividades como en rituales de sanación. ¡Además, lo invitamos a conocer los encantos del sonido de sus semillas y de su sacudida en el aire!



Para muchos estudiosos, la maracá es considerada el primer instrumento musical de la humanidad. ¡Concentra y representa el origen del mundo! Él es la cabeza, el útero y el universo: redondo y emanando la vida con la sacudida de sus pequeñas semillas. En muchas culturas, ese instrumento es el primero que se ofrece a los niños, su nombre genérico es sonajero.

Su estructura está hecha de una calabaza rellena de semillas, unida a un soporte de madera, que al ser sacudida produce un sonido de percusión agudo. Es parte de nuestra rica cultura popular, nacida de nuestra tierra indígena. Es ese el instrumento que aprenderemos a hacer ¿están listos?



La maracá, debido a su estructura relativamente simple, no requiere equipos y técnicas muy específicas. Se trata de una calabaza rellena de semillas unida a un soporte para las manos. Por lo tanto, para construir el instrumento necesitaremos tres elementos principales: Calabaza, semillas y un trozo de madera o bambú para su base. También podremos utilizar pinturas, cuerdas y cintas para personalizar cada instrumento.

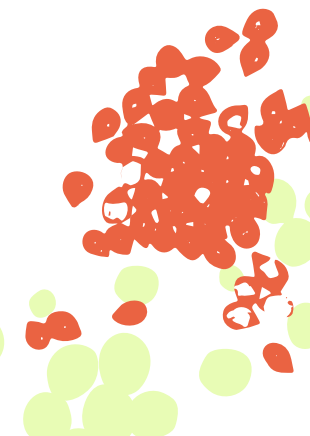
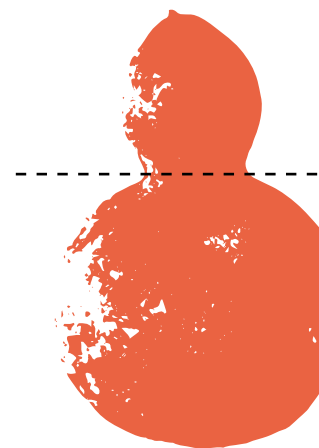
En el caso de las semillas también podemos utilizar: granos, pequeñas piedras, arroz y chinas.

Una posibilidad interesante para trabajar la sensibilidad auditiva de los niños es la elaboración de maracas con diferentes materiales para que puedan apreciar los diversos timbres que producirá cada instrumento.

## ELABORACIÓN DEL INSTRUMENTO

1 El primer paso para construir nuestra maraca es limpiar la calabaza por dentro y por fuera. Para ello, debemos abrir un pequeño agujero para sacar las semillas de la calabaza y lijar ligeramente las paredes internas de la misma, lavar con aguay dejar secar. Este hueco lo usaremos para acoplar el trozo de madera o bambú que usaremos como soporte. Es válido recordar que el hueco deberá tener el mismo diámetro que el soporte de madera o bambú.

2 Luego, debemos agregar las semillas que hemos seleccionado para utilizar en nuestra maraca. Tradicionalmente se utilizan semillas de adlay, también conocidas como lágrimas de Job, o meru (açai rojo), pero independientemente de las semillas elegidas, deben ser buenas para producir sonido dentro de la calabaza.



3 Luego de insertar las semillas/granos y piedras, debemos pegar bien el trozo de madera que será el soporte para sujetar el instrumento. Cerrando las semillas de la calabaza en su interior, es importante que la madera esté bien pegada, para no separar la calabaza y no se salgan las semillas de adentro hacia afuera del instrumento

#### **Materiales:**

- Calabazas;
- Bastones pequeños de madera o bambú;
- Lija;
- Semillas, piedras y chinás;
- Pinturas, plumas, cintas y cuerdas para adornar.

**Consejo:** Si no puede encontrar fácilmente lugares donde se puedan cosechar calabazas, se pueden encontrar en establecimientos llamados Casa do Norte.

## ACTIVIDADES RECOMENDADAS

1 • Además de su elaboración, **la personalización de las maracás elaboradas** es un momento de mucha creación. Proporcione pinturas de origen natural o pintura acrílica, ¡marcadores, plumas, paja de bambú y todo lo demás que puedan imaginarse!

2 • Cuénteles a los niños sobre **el origen del instrumento** y sobre la mitología que lo acompaña: La calabaza y las semillas como metáforas, respectivamente, de los centros de creación de la vida: universo y sus seres, cabeza y nuestras ideas, útero y los bebés.



### **Sugerencia para búsqueda sobre el instrumento:**

<http://periodicoseletronicos.ufma.br/index.php/cadernosdepesquisa/article/view/1047/690>

**3 •** Realice juegos musicales y de percepción rítmica con las maracas. Proponga la repetición de estándares rítmicos a partir de una frase inicial. Otra opción, es intentar desarrollar polirritmias con niños, en que una persona o un grupo mantiene un estándar rítmico mientras que otra persona o grupo se superpone ese estándar con otras frases musicales.


**4 •** Como actividad sensorial, es posible esparcir hojas y semillas en el suelo del aula y pedirles a los niños que escuchen el sonido de sus pasos como si estuvieran en el bosque. Mientras tanto, un adulto puede tocar la maraca y agregarla, en una composición especial, al sonido de los pasos de los niños en el piso.

## TALLER 2

# ¿DÓNDE VIVE EL DELFÍN?

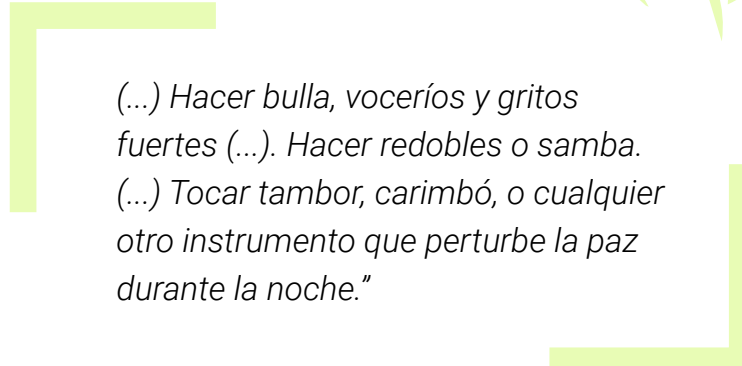
¿Qué tal conocer más sobre una expresión artística y cultural brasileña en la que la maraca está presente y es muy característica? Es el caso del Carimbó: del tupi korimbó! Es decir, "kori" significa "palo hueco" y "m'bó": "perforado". Traduciendo, es un palo hueco que produce sonido. Carimbó se trata, de una manifestación cultural que engloba la música y la danza de origen afroindígena brasileña, creadas en el siglo XVII en el estado de Pará. Es necesario reconocer que el estado de Pará está ubicado en la región norte de Brasil y forma parte de la región amazónica.





El carimbó es conducido por los tambores principales, conocidos como curimbó, y cuenta con una instrumentación compuesta también por otros instrumentos como guitarra, contrabajo, saxofones, flautas, banjo, guitarras eléctricas y la propia maracá, que se encarga del llenado rítmico y agudo de las células musicales propias del género.

**Carimbó**, así como otras expresiones culturales y artísticas con influencia de las matrices africanas, como la capoeira y samba, también fue criminalizado y prohibido durante el período abolicionista en Brasil, más específicamente, en el municipio de Belém. Para contextualizar, en 1880, se creó la ley nº 1.028, denominada “Código de Posturas de Belém”, que establecía que estaba *“Prohibido, bajo pena de 30.000 réis de multa:*



*(...) Hacer bulla, voceríos y gritos fuertes (...). Hacer redobles o samba. (...) Tocar tambor, carimbó, o cualquier otro instrumento que perturbe la paz durante la noche.”*

A pesar de la historia de represión contra el género, Carimbó ahora es reconocido como Patrimonio Cultural de Brasil y es uno de los ritmos más populares del país, con artistas como Dona Onete, Mestre Verequete, Mestre Pinduca y muchos otros grupos como legítimos representantes de la cultura de Pará. Las letras y los coros cantados en Carimbó retratan la riqueza y singularidad de la cultura regional.

Traemos aquí un carimbó llamado "Boto Namorador", inspirado en la leyenda del Delfín Rosado, típica de la región amazónica. La canción compuesta y cantada por Dona Onete trata sobre una de las leyendas populares más conocidas de Brasil.

## LEYENDA DEL DELFÍN ROSADO

**Se dice que el delfín rosado sale del río Amazonas** y se transforma en un hombre guapo que sale de noche en busca de chicas desprevenidas para bailar. Dicen que usa un sombrero para ocultar el agujero que todos los delfines tienen en la parte superior de la cabeza.

Muchas mujeres que quedaron embarazadas fuera del matrimonio dijeron que habían sido encantadas por el delfín y que se habían quedado embarazadas de él. Por eso, los hijos de padres desconocidos eran llamados "hijos del delfín".

**Para los niños,** esta leyenda se cuenta para que no confíen en los extraños, incluso en aquellos que están bien vestidos y que parecen tener una almidonada personalidad. Los padres solían contarles a las niñas que el delfín rosado se vestía con ropa blanca formal y que después de ganarse la confianza de ellas, las llevarían al fondo del río.



# ¿CONOZCAMOS LA LETRA!

*¿Dónde vive el delfín?*

*Vive en los ríos, vive en el mar*

*¿Dónde vive el delfín?*

*Vive en los ríos, vive en el mar*

*El delfín baila en las aguas de marea alta*

*El delfín baila en las aguas de marea alta*

*Al momento de la brisa marina, el delfín hace fuá fue*

*Al momento de la brisa marina, el delfín hace fuá fue*

*Dicen que un chico guapo*

*Saltaba para enamorar*

*Dicen que un chico guapo*

*Saltaba para bailar*

*Totalmente vestido de blanco*

*Para bailar con la mestiza láiá*

*Totalmente vestido de blanco*

*Para bailar con la mestiza láiá*

*Totalmente vestido de blanco*

*Para bailar con la mestiza María*

*Fue una leyenda bonita que alguien me contó*

*Que el delfín pintado enamorado*

*Fue una leyenda bonita que alguien me contó*

*Que el delfín pintado enamorado*

*Que saltaba para enamorar*

*De las aguas del Maiauatá*

*Saltaba para bailar*

*De las aguas del Maiauatá*

*Saltaba para enamorar*

*De las aguas del Maiauatá*

*Pescador, pescador lanza la red*



*Para pescar*

*Pescador, pescador lanza la red*

*Para pescar*

*En las aguas de Anapu*

*En las aguas de Pindobal*

*Hay un delfín dentro de la red*

*Haciendo fuá, fuá*

*Hay un delfín rodeándonos*

*Haciendo fuá, fuá*

*Pero es el delfín enamorado de las aguas del Maiauatá*

*Pero es el delfín enamorado de las aguas del Maiauatá*

*Delfín enamorado de las aguas del Maiauatá*

*Pero es el delfín enamorado de las aguas del Maiauatá*

*¿Dónde vive el delfín?*

*Vive en los ríos, vive en el mar*

*¿Dónde vive el delfín?*

*Vive en los ríos, vive en el mar*

*El delfín baila en las aguas de marea alta*

*El delfín baila en las aguas de marea alta*

*Al momento de la brisa marina, el delfín hace fuá fuá*

*Al momento de la brisa marina, el delfín hace fuá fuá*

*Al momento de la brisa marina, el delfín hace fuá fuá*

*Al momento de la brisa marina, el delfín hace fuá fuá*

*Pero es el delfín enamorado de las aguas del Maiauatá*

*Pero es el delfín enamorado de las aguas del Maiauatá...*

*Este delfín enamorado*

*Saltaba en las casas ribereñas que hacían fiesta*

*Bailaba toda la noche y después se iba*

*Dejando a todas las mujeres apasionadas*

*Hay muchos delfines: Delfín Tucuxi, Delfín Rosado*

*Y el Delfín Moteado, que es el enamorado*

*De allá del Maiuatá*

*Pero es el delfín enamorado de las aguas del Maiuatá*

*Pero es el delfín enamorado...*

*El encanto del delfín*

*Está allá en esos nuestros ríos y riachuelos*

*De nuestro Brasil*

*Pero es el delfín enamorado de las aguas del Maiuatá...*

### **Dona Onete - Boto Namorado**

(en nombre de Som Livre – Música de Dona Onete)

<https://www.youtube.com/watch?v=HVZca6nmZsc>

# ACTIVIDADES RECOMENDADAS:

**1 • Proponemos que una escucha activa de la música se haga después de la construcción de la imagen del delfín con los niños.** ¿Qué es un delfín? ¿Dónde vive? ¿Cómo nada? Después de construir juntos la imagen del delfín, reproduzca la canción, proponiendo que los niños bailen y se expresen libremente al son del carimbó.

**2 • Cuénteles a los niños la leyenda del delfín.** Cabe agregar a la narración de la leyenda, que el delfín rosado es un animal que se encuentra en peligro de extinción por su pesca ilegal. Su extinción sería una gran pérdida ya que es considerado un gran amigo de los pescadores de la región amazónica.

Los delfines rosados conocidos por aparecer durante las tormentas y guían a los barcos. Enriquecer la leyenda con esas informaciones hará que su narración sea mucho más afectiva y especial.

#### **Otras leyendas de la región amazónica:**

##### **La chica del taxi - Leyenda urbana**

(PA)

##### **Leyenda del Açai - origen indígena**

(PA) <https://www.todamateria.com.br/lenda-acai/>

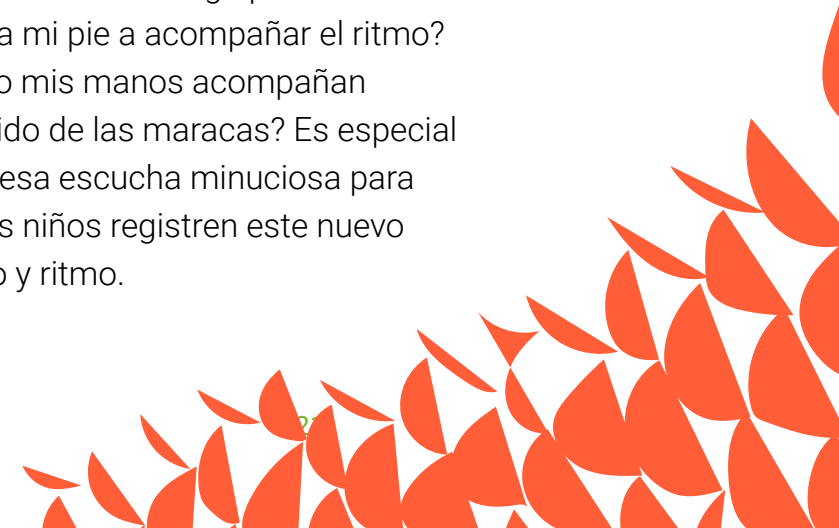
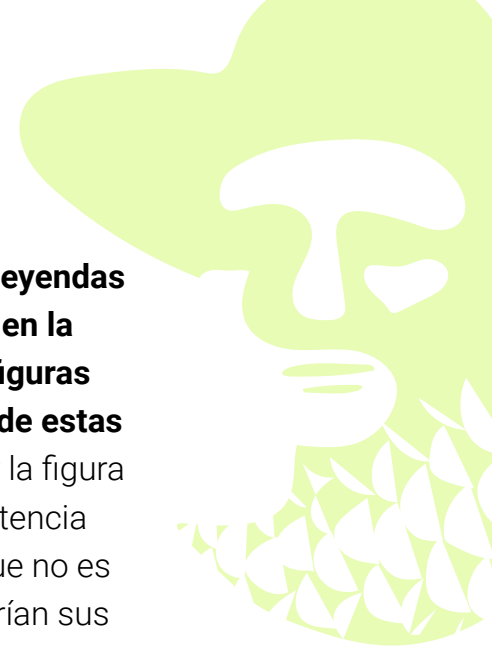
**Leyenda de la Caipora:** <https://www.todamateria.com.br/caipora/>

**Leyenda de Curupira:** <https://www.todamateria.com.br/curupira/>

**Leyenda de la gran serpiente:** <https://www.todamateria.com.br/lenda-da-cobra-grande/>

**3 • A partir de las historias y leyendas del folclore brasileño, piense en la creación de dibujos de esas figuras mitológicas y los escenarios de estas historias.** ¿Cómo sería dibujar la figura del delfín pensando en su existencia mitológica? Un hombre-pezu que no es ni sirena ni "sireno". ¿Cómo serían sus manos, su cara, sus pies?

**4 • Busque y ponga a disposición otros artistas y canciones de carimbó.** ¿Es posible distinguir los diferentes tipos de sonidos y ritmos que presenta este nuevo ritmo? ¿De qué manera los golpes del tambor incita a mi pie a acompañar el ritmo? ¿Cómo mis manos acompañan el sonido de las maracas? Es especial hacer esa escucha minuciosa para que los niños registren este nuevo sonido y ritmo.



# RECOMENDACIONES DE CARIMBÓS:

## 1 • Silvan Galvão - Filho do Rio

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=a-NdeTWT93Q>

## 2 • Guerreira Surara - Suraras do Tapajós

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=r8xQjqCG-c8&t=129s>

## 3 • Mestre Pinduca - Sinhá Pureza

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=24sheDSImpY>

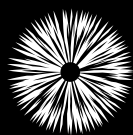
## 4. Dona Onete - No meio do Pitiú

Disponível em: [https://www.youtube.com/watch?v=CkFpmCP-R04&ab\\_channel=DonaOnete](https://www.youtube.com/watch?v=CkFpmCP-R04&ab_channel=DonaOnete)

## 5. Grupo Carimbó do Pará

Disponível em: [https://www.youtube.com/watch?v=FrfgXWDWoms&ab\\_channel=Carimb%C3%B3DoPar%C3%A1](https://www.youtube.com/watch?v=FrfgXWDWoms&ab_channel=Carimb%C3%B3DoPar%C3%A1)





Museu do **Amanhã**

PATROCÍNIO MASTER



CONCEPÇÃO E REALIZAÇÃO



Museu do **Amanhã**



INSTITUTO DE  
DESENVOLVIMENTO  
E GESTÃO



CULTURA



APOIO

PARCEIROS DE CONTEÚDO



REALIZAÇÃO

SECRETARIA ESPECIAL DA  
CULTURA

MINISTÉRIO DO  
TURISMO

